

小生意消費日推折扣券

市民上網登記索取 限明日使用

【明報專訊】卑詩小型商業事務廳長山本（Naomi Yamamoto，圖）昨日在溫市西區一間賣茶葉的小商店，宣傳將於明天（20日）由加拿大獨立企業聯盟（CFIB）舉辦的全國推廣小生意消費活動，預先登記的市民，可獲一些小商店的消費折扣優惠。

山本昨日宣傳的全國推廣小生意消費的活動，又稱為「小生意的周六」（Small Business Saturday），歡迎省民登錄 SHOPSMALLBIZ.ca 網站，CFIB 將根據所留的郵遞區號（postal code），發送省民住家附近明天舉辦 Small Business Saturday 推廣活動商家的折扣券。折扣券只限於明天消費。

溫市西區 Bayswater Tea 公司的負責人法斯（Sabrina Faas）說，以她的店家為例，明天將會配合推出10%的折扣，回饋消費者。

談到經營小生意面臨的困難，法斯說，小

生意所付的地稅，是住宅地稅的3倍以上，溫市地稅太高為小生意主要困難。至於即將於明年取消的「合併銷售稅」（HST），法斯認為對她反而有壞處。

她說，茶葉不管在 HST 實施前後，均屬於免稅，但有了 HST，她在購買機器時還能申請 HST 當中省稅退稅，但在取消後，她即無法申請退稅，等於經營成本增加。

針對小生意反映溫市商業地稅過高的問題，山本表示這屬於各個城市的管轄範圍，但省府將會代為反映。



中醫養生保健班招生

【明報專訊】「健康無價寶」是華人對健康重要性的評價，可惜現代的生活環境及食物的污染、不當的飲食習慣等，都會令人健康受損。中信中心定於10月22日至12月17日（逢星期一，共8節，11月12日無課）上午11時半至下午1時，舉辦「中醫養生保健班」，由中國國家級中醫養生專家鄒良博士主講，內容包括：養生的概念及養生治病的關係、健康「金字塔」、按摩導引百字訣、食療與藥膳、起居生活、養神與修德、常見病的養生康復。收費65元（含講義費）。地點：中信中心（本那比麗晶廣場二樓），查詢請電 604-877-8606，或瀏覽 www.ccmcanada.org。

2萬學生 We Day 勵志

簡蕙芝籲反欺凌勿當旁觀者

【明報專訊】為全球幫助兒童組織 Free the Children 募款的 We Day 活動，昨日吸引約兩萬名本省中小學生參加，卑詩省長簡蕙芝在演講時提到被欺凌少女托德（Amanda Todd）的悲劇，特別呼籲所有青少年，在面對欺凌時，不要當旁觀者。

We Day 的活動每年在包括溫哥華及多倫多等八個城市舉行，是學校幫助世界貧窮兒童組織 Free the Children 的相關活動，主辦單位藉邀請具影響力的政治人物、青少年崇拜的音樂偶像及名人，透過演講或音樂的感染力，鼓勵青少年在未來的人生道路上，勇敢尋求改變，並做對能改變社區及世界的善事。

除了簡蕙芝外，來賓還包括籃球明星魔術手莊遜（Magic Johnson）、諾貝爾和平獎得主南非前大主教圖圖（Desmund Tutu），以及歌唱選秀比賽 X Factor 的評審 Demi Lovato，以及英國維珍航空（Virgin Airline）總裁布雷斯森（Sir



X Factor 的評審 Demi Lovato 應邀在 We Day 表演。溫哥華 We Day 活動總共有約2萬名青少年參加。

Richard Branson) 的女兒。昨日 We Day 活動的主持人，是由在1995年創辦 Free The Children 國際慈善組織的 Graig Kielburger 與 Marc Kielburger 擔任。

大溫地區天氣預測

今天	10/20 (六)	10/21 (日)	10/22 (一)
陰有雨 6-13°C	雨 6-9°C	雨 5-9°C	雨 5-11°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	3-17	晴間雲
愛蒙頓	1-10	晴間雲
溫尼辟	5-9	晴間雨
多倫多	9-15	晴間雲
渥太華	7-12	雨
滿地可	10-14	雨
三藩市	14-22	晴間雲
洛杉磯	17-25	晴間雲
紐約	16-21	雷暴
香港	22-27	晴
台北	22-28	晴
北京	7-21	晴間雲
上海	19-26	晴間雲
廣州	16-30	晴
新加坡	26-33	陰有雨
東京	14-21	晴
悉尼	14-27	晴
倫敦	10-16	多雲



地址：1405 Pemberton Avenue,
North Vancouver.
電話：604.988.8271

於10月19日至11月18日期間

凡訂做家具*的顧客

均可享受 **8折優惠**

*各種款式的沙發、
雙人椅、座椅、沙發床及
L型沙發等。



Couch Potato 沙發公司

本公司經營高品質的家具已經15年，店內所有家具是加拿大卑詩省製造的。我們還可按照顧客對家具款式、尺寸以及面料的要求量身訂做。經營至今，我們以熱誠細心的服務態度及對家具質量的保證，贏得了顧客的讚譽與口碑。



營業時間：星期一至星期六 9:30am-5:30pm；星期日及公眾假日 12am-5pm
(七天營業)



大蟹及甜蝦節現已開始!

逢星期日晚甜蝦節!

20隻美味甜蝦只\$20

可選擇：燒牛油或奶油蝦
連白飯及時蔬

是時候預訂 聖誕派對!

在10月25日前
預訂8人或以上派對
可獲\$25禮券



大蟹及 甜蝦節

只在
有限時間供應

網上訂座
boathouserestaurants.ca

每晚 3道菜晚餐 由\$24.99起!

任選主菜：

- 鮮蝦燴麵 \$24.99
- 鮮蝦意粉 \$24.99
- 黑椒大蝦 \$29.99
- 西冷牛扒+燒大蝦或辣味燒蝦 \$35.99

前菜可選擇

- 威士忌蟹湯或雜菜沙律
- 或凱撒沙律

甜品可選擇

- 朱古力餅或
- 朱古力布朗尼

KITSILANO. ENGLISH BAY. NEW WESTMINSTER. WHITE ROCK.
RICHMOND. HORSESHOE BAY. PORT MOODY

